

Digitaler Audio Konverter 384 kHz/32 Bit Version 01/16

Best.-Nr. 1374261

**Bestimmungsgemäße Verwendung**

Die USB Soundkarte ist ein digitales Audio-Wiedergabesystem. Dieses ist in der Lage, hochauflösende PCM-Audiodaten (bis 384 kHz) und DSD-Audiodaten umzuwandeln. Die externe Soundkarte ermöglicht es Ihnen, die interne Soundkarte oder den Kopfhörerausgang des Computers zu umgehen. Die digitalen Audiosignale werden über die USB-Schnittstelle gesendet.

Die Stromversorgung erfolgt über USB.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang

- USB-Soundkarte
- USB-Kabel
- USB-Stromkabel
- Datenträger mit Treiber
- Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie.

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet. Zerlegen Sie es nicht.
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände!
- Das Produkt darf nicht feucht oder nass werden, andernfalls wird es beschädigt.
- Achten Sie beim Aufstellen des Produkts darauf, dass die Kabel nicht geknickt oder gequetscht werden.
- Das Produkt darf keinen extremen Temperaturen, starken Vibrationen oder starken mechanischen Beanspruchungen ausgesetzt werden.
- Musik sollte nicht über einen längeren Zeitraum mit übermäßiger Lautstärke gehört werden. Hierdurch kann das Gehör geschädigt werden.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

Treiber- und Softwareinstallation

- Legen Sie zuerst den mitgelieferten Datenträger in das entsprechende Laufwerk Ihres Computers ein.
- Öffnen Sie das Verzeichnis „Savitech \ SA9227“. Starten Sie die dort befindliche Installationssoftware „setup.exe“ und folgen Sie allen Anweisungen der Software bzw. von Windows. Evtl. ist anschließend ein Neustart von Windows erforderlich.
- Öffnen Sie das Verzeichnis „JRiver \ Windows“. Starten Sie die dort befindliche Installationssoftware und folgen Sie allen Anweisungen.
- Verbinden Sie die USB-Soundkarte über das USB-Stromkabel mit einem USB-Port Ihres Computers.
- Verbinden Sie die USB-B-Buchse der USB-Soundkarte über das beiliegende USB-Kabel mit einem USB2.0-Port des Computers. Windows erkennt neue Hardware und beendet die Treiber-Installation. Evtl. ist anschließend ein Neustart von Windows erforderlich, bevor die USB-Soundkarte einwandfrei funktioniert.
- Starten Sie die Software („JRiver Media Center“). Wählen Sie unter der Abspielfunktion die Wiedergabeoptionen aus („PLAYBACK OPTIONS“) und klicken Sie auf „Audio“.

Wählen Sie dort „Bravo-HD [ASIO]“ und anschließend die Geräteeinstellungen („Device Settings“).

In dem nachfolgend erscheinenden Anzeigedialog klicken Sie auf das Feld vor der Option „DSD bitstream in DoP format“, so dass ein Häkchen erscheint. Klicken Sie dann auf „OK“.

Klicken Sie unter den Einstellungen („Settings“) auf „Bitstreamings“.

Wählen Sie dort „Custom...“ aus.

In den dort erscheinenden Einstelloptionen klicken Sie auf das Feld vor der Option „DSD“, so dass ein Häkchen erscheint. Entfernen Sie alle anderen Häkchen, sofern vorhanden. Es darf nur bei „DSD“ ein Häkchen gesetzt sein!

Klicken Sie auf „OK“.

Betrieb

- An der Vorderseite der USB-Soundkarte kann ein Kopfhörer angeschlossen werden. Sie können hier entweder einen 6,3 mm- oder einen 3,5 mm-Klinkenstecker verwenden.
Drehen Sie vor dem Anschluss den Lautstärkeregler „Volume“ ganz nach links gegen den Uhrzeigersinn.
- Stellen Sie die Wiedergabelautstärke nach Wunsch über den Lautstärkeregler „Volume“ ein.
- An der kleinen 3,5 mm-Buchse auf der Rückseite (rechts neben der Niederspannungs-Rundbuchse) kann beispielsweise ein aktiver Lautsprecher oder ein Verstärker mit Digitaleingang angeschlossen werden.
- Die LEDs auf der Oberseite der USB-Soundkarte zeigen Informationen zum Audiosignal an.
- Stellen Sie die USB-Soundkarte auf eine stabile, waagrechte Fläche. Schützen Sie wertvolle Möbeloberflächen durch eine geeignete Unterlage vor Kratzspuren oder Druckstellen.

Wartung und Reinigung

- Das Produkt ist für Sie wartungsfrei, zerlegen Sie es niemals. Eine Wartung oder Reparatur darf nur durch einen Fachmann durchgeführt werden.
- Vor einer Reinigung ist das Produkt von der Stromversorgung zu trennen.
- Äußerlich sollte das Produkt nur mit einem sauberen, weichen, trockenen Tuch abgewischt werden.
Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel oder chemische Lösungen, dadurch könnte das Gehäuse angegriffen (Verfärbungen) oder die Funktion beeinträchtigt werden.
- Staub kann sehr leicht mit einem sauberen, langhaarigen Pinsel und einem Staubsauger entfernt werden.

Entsorgung

Das Produkt gehört nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften.

Technische Daten

Betriebsspannung.....	5 V/DC (über USB)
Stromaufnahme	max. 460 mA
DSD	2,8/5,6 MHz
PCM.....	bis 384 kHz, 32 bit
Signal-Rauschabstand	110 dB(A)
Ausgang	1x Digital (3,5 mm-Klinkenbuchse)
Kopfhöreranschluss.....	1x Klinkenbuchse 6,3 mm
	1x Klinkenbuchse 3,5 mm
Umgebungsbedingungen	Temperatur 0 °C bis +70 °C, Luftfeuchte 10% bis 85%, nicht kondensierend
Abmessungen.....	94 x 67 x 30 mm (L x B x H)
Gewicht.....	160 g

Digital audio converter 384 kHz/32 bit

Item no. 1374261

Version 01/16



Intended use

The USB sound card is a digital audio playback system. It can convert high-resolution PCM audio files (up to 384 kHz) and DSD audio files. With the external sound card, you can bypass the internal sound card or the headphones input of your computer. The digital audio signals are sent via the USB interface.

The power is supplied via a USB port.

The product complies with the applicable national and European requirements. All names of companies and products are the trademarks of the respective owners. All rights reserved.

Package contents

- USB sound card
- USB cable
- USB power cable
- Data carrier with driver
- Operating instructions

Safety instructions



The warranty will be void in the event of damage caused by failure to observe these safety instructions! We do not assume any liability for any resulting damage!

We do not assume any liability for material and personal damage caused by improper use or non-compliance with the safety instructions! In such cases, the warranty will be null and void.

- The unauthorised conversion and/or modification of the product is not permitted for safety and approval reasons (CE). Do not disassemble the product.
- The product is not a toy and should be kept out of the reach of children!
- The product must not get damp or wet as this would damage it.
- When setting up the product, make sure that the cables are neither kinked nor pinched.
- The product must not be exposed to extreme temperatures, strong vibrations or heavy mechanical stress.
- Do not listen to excessively loud music for long periods of time. This may damage your hearing.
- Do not leave packaging material carelessly lying around, as it could become a dangerous plaything for children.

Driver and software installation

- First, insert the supplied data carrier into the respective drive of your computer.
- Open the directory "Savitech \ SA9227". Start the installation software "setup.exe" contained there and follow all instructions from the software or from Windows. It might be necessary to restart Windows afterwards.
- Open the directory "JRiver \ Windows". Start the installation software contained there and follow all the instructions.
- Connect the USB sound card via the USB cable enclosed to a USB port on your computer.
- Connect the USB-B socket of the USB sound card via the USB cable enclosed to a USB2.0 port on your computer. Windows recognises the new hardware and completes the driver installation. A re-start of Windows might be necessary before the USB sound card works correctly.
- Start the software ("JRiver Media Center"). Select the playback option under playback function ("PLAYBACK OPTIONS") and click "Audio".

Three, select "Bravo-HD [ASIO]" and then "Device Settings".

In the display window shown that appears, click on the field in front of the "DSD bitstream in DoP format" option to make a check mark. Then click on "OK".

In "Settings", click on "Bitstreamings".

There, select "Custom...".

In the settings options that appear, click on the field in front of "DSD" to make a check mark. Remove all other check marks, if necessary. Only the box for "DSD" must be checked!

Click "OK".

Operation

- Headphones can be connected to the front of the USB sound card. You can use either a 6.3 mm or a 3.5 mm stereo jack.
- Turn the "Volume" knob in front of the connector all the way to the left in counter-clockwise direction.
- Adjust the playback volume as desired using the "Volume" knob.
- You can connect, for example, an active loudspeaker or an amplifier with digital input to the small 3.5 mm socket at the back (to the right of the round low-voltage socket).
- The LEDs on the top of the USB sound card show information about the audio signal.
- Place the USB sound card on a solid, horizontal surface. Protect the surfaces of valuable furniture by using an appropriate underlay to avoid scratches and pressure marks.

Maintenance and cleaning

- The product does not require any maintenance. You should never take it apart. Any maintenance or repair work may be performed only by an expert.
 - Before cleaning the product must be disconnected from the power supply.
 - The outside of the product should be cleaned only with a clean, soft, dry cloth.
- Do not use aggressive cleaning agents or chemical solutions that could damage the housing (discolouring) or impair operation.
- Dust can easily be removed using a clean, long-bristle brush and a vacuum cleaner.

Disposal



The product must not be disposed of with the household waste.

Please dispose of the product at the end of its service life according to the current statutory requirements.

Technical data

Operating voltage	5 V/DC (via USB)
Power consumption	max. 460 mA
DSD	2.8/5.6 MHz
PCM.....	up to 384 kHz, 32 bit
Signal-to-noise ratio.....	110 dB(A)
Output.....	1x digital (3.5 mm stereo socket)
Headphones connector	1x stereo socket 6.3 mm
	1x stereo socket 3.5 mm
Ambient conditions	Temperature 0 °C to +70 °C; humidity 10% to 85%, non-condensing
Dimensions.....	94 x 67 x 30 mm (L x W x H)
Weight	160 g

F MODE D'EMPLOI

Convertisseur audio numérique **384 kHz/32 bit**

Version 01/16



N° de commande 1374261

Utilisation conforme

La carte audio USB est un système de lecture audio numérique. Elle convertit dans le système des données audio PCM à haute résolution (jusqu'à 384 kHz) et des données audio DSD. La carte audio externe vous permet de contourner la carte audio interne ou la sortie casque de l'ordinateur. Les signaux audio numériques sont envoyés via l'interface USB.

L'alimentation électrique a lieu à travers la connexion USB.

Ce produit répond aux exigences légales, nationales et européennes. Tous les noms d'entreprise et les désignations de produit sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Étendue de la livraison

- Carte audio USB
- Câble USB
- Câble d'alimentation USB
- Support de données avec pilote
- Mode d'emploi

Consignes de sécurité



Tout dommage résultant d'un non-respect du présent mode d'emploi entraîne l'annulation de la garantie ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !

De même, nous n'assumons aucune responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une manipulation de l'appareil non conforme aux spécifications ou du non-respect des présentes consignes de sécurité ! Dans de tels cas, la garantie prend fin.

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit de modifier la construction ou de transformer l'appareil de son propre gré. Ne le démontez pas.
- Ce produit n'est pas un jouet ; gardez-le hors de la portée des enfants !
- Le produit ne doit ni prendre l'humidité ni être mouillé car cela l'endommagerait irréversiblement.
- Lors de l'installation du produit, veillez à ce que le câble ne soit ni plié ni écrasé.
- Le produit ne doit pas être exposé à des températures extrêmes, à de fortes vibrations ou à de fortes contraintes mécaniques.
- Il est déconseillé d'écouter de la musique pendant une période prolongée à un volume excessif. Cela peut entraîner des troubles auditifs.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.

Installation des pilotes et du logiciel

- Insérez d'abord le support de données fourni dans le lecteur correspondant de votre ordinateur.
- Ouvrez le répertoire « Savitech \ SA9227 ». Exécutez le logiciel d'installation « setup.exe » qui s'y trouve et suivez toutes les instructions du logiciel ou de Windows. Un redémarrage de Windows est ensuite éventuellement nécessaire.
- Ouvrez le répertoire « JRiver\Windows ». Exécutez le logiciel d'installation qui s'y trouve et suivez toutes les instructions.
- Connectez la carte audio USB à un port USB de votre ordinateur à l'aide du câble d'alimentation USB.
- Connectez le port USB B de la carte audio USB à un port USB2.0 de l'ordinateur à l'aide du câble USB fourni. Windows reconnaît le nouveau matériel et termine ensuite l'installation du pilote. Un redémarrage de Windows peut alors être nécessaire afin que la carte audio USB fonctionne correctement.
- Lancez le logiciel (« JRiver Media Center »). Choisissez les options de lecture dans la fonction lecture (« **PLAYBACK OPTIONS** ») et cliquez sur « **Audio** ».
- Sélectionnez « **Bravo-HD [ASIO]** » puis les paramètres de l'appareil « **Device Settings** »).

Dans la fenêtre de dialogue qui apparaît ensuite, cliquez sur la case devant l'option « **DSD bitstream in DoP format** » de sorte que la case apparaisse cochée. Cliquez ensuite sur « **OK** ».

Cliquez dans les paramètres (« **Settings** ») sur « **Bitstreamings** ».

Sélectionnez ensuite « **Custom...** ».

Dans les options de réglage qui apparaissent ensuite, cliquez sur la case devant l'option « **DSD** » de sorte que la case apparaisse cochée. Décochez toutes les autres cases le cas échéant. Seule la case « **DSD** » doit être cochée !

Cliquez sur « **OK** ».

Fonctionnement

- Un casque audio peut être branché à l'avant de la carte audio USB. Vous pouvez utiliser une fiche jack de 6,3 mm ou de 3,5 mm.
- Avant de brancher le casque, tournez le bouton de réglage du volume « **Volume** » complètement à gauche dans le sens antihoraire.
- Réglez le volume sonore de la lecture comme souhaité en utilisant le bouton de réglage du volume « **Volume** ».
- Une enceinte active ou un amplificateur avec une entrée numérique peut par exemple être branché sur la petite prise 3,5 mm à l'arrière de l'appareil (à droite de la prise ronde basse tension).
- Les LED sur le dessus de la carte audio USB donnent des informations sur les signaux audio.
- Placez la carte audio USB sur une surface horizontale, plane et stable. Protégez les surfaces de meubles précieux contre les marques de pression et les rayures en utilisant un support approprié.

Maintenance et nettoyage

- L'appareil ne nécessite aucun entretien. Ne le démontez jamais. La maintenance ou les réparations ne doivent être effectuées que par un professionnel qualifié.
- Avant de nettoyer le produit, il doit être mis hors tension.
- L'extérieur du produit doit être uniquement nettoyé avec un chiffon doux, propre et sec.
- N'utilisez en aucun cas de détergent agressif ou de solution chimique, car ils pourraient détériorer le boîtier (décolorations) ou nuire au bon fonctionnement de l'appareil.
- Vous pouvez éliminer les poussières à l'aide d'un pinceau flexible propre et d'un aspirateur.

Élimination



Ne jetez pas le produit dans les ordures ménagères.

Il convient de procéder à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie conformément aux prescriptions légales en vigueur.

Caractéristiques techniques

Tension de service.....	5 V/CC (via USB)
Puissance absorbée.....	max. 460 mA
DSD.....	2,8/5,6 MHz
PCM.....	jusqu'à 384 kHz, 32 bit
Rapport signal/bruit.....	110 dB(A)
Sortie.....	1x numérique (prise jack de 3,5 mm)
Connexion casque.....	1x prise jack de 6,3 mm 1x prise jack de 3,5 mm
Conditions ambiantes.....	Température : de 0 °C à +70 °C ; humidité relative de l'air : de 10% à 85% sans condensation
Dimensions.....	94 x 67 x 30 mm (L x P x H)
Poids.....	160 g

Digitale Audio-Converter 384 kHz/32 bit

Versie 01/16



Bestelnr. 1374261

Beoogd gebruik

De USB-geluidskaart is een digitaal audio weergavesysteem. Deze is in lage, hoge resolutie PCM-Audiogegevens (tot 384 kHz) en DSD-Audiogegevens om te zetten. De externe geluidskaart maakt het voor u mogelijk, de interne geluidskaart of de hoofdtelefoon van de computer te omzeilen. De digitale audiosignalen worden over de USB-interface verzonden.

De stroomvoorziening vindt plaats via USB.

Dit product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke eisen. Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Omvang van de levering

- USB-geluidskaart
- USB-kabel
- USB-stroomkabel
- Gegevensdrager met stuurprogramma
- Gebruiksaanwijzing

Veiligheidsinstructies



Bij schade, veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op waarborg/garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade!

Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften! In dergelijke gevallen vervalt de waarborg/garantie.

- Om veiligheids- en keuringsredenen (CE) is het eigenmachtig ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan. Demonteer het product niet.
- Het product is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen!
- Laat het product niet vochtig of nat worden, hierdoor kan het beschadigd raken.
- Zorg ervoor dat de kabels bij het opstellen van het product niet worden geknakt of afgeknel.
- Stel het product niet bloot aan extreme temperaturen, sterke trillingen of zware mechanische belastingen.
- Wij raden af om gedurende een langere periode naar muziek met een te hoog volume te luisteren. Hierdoor kan het gehoor beschadigd raken.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet rondslingeren; dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.

Installatie van de stuurprogramma's en software

- Plaats eerst de bijgeleverde cd in het betreffende station van uw computer.
- Open de lijst „Savitech \ SA9227“. Start de daar aanwezige installatiesoftware „setup.exe“ en volg alle aanwijzingen van de software resp. van Windows. Evtl. is een herstart van Windows nodig.
- Open de lijst „JRiver \ Windows“. Start de daar aanwezige installatiesoftware en volg alle aanwijzingen.
- Verbind de USB-geluidskaart via de meegeleverde USB-stroomkabel met een USB-poort van uw computer.
- Verbind de USB-socket van de USB-geluidskaart via de meegeleverde USB-kabel met een USB2.0-poort van uw computer. Windows herkent nieuwe hardware en sluit de installatie van het stuurprogramma af. Evtl. is het daarna nodig Windows opnieuw op te starten voordat de USB-geluidskaart onberispelijk werkt.
- Start de Software („JRiver Media Center“) op. Kies onder de afspeelfuncties de weergaveopties uit („PLAYBACK OPTIONS“) en klik op „Audio“.
- Kies daarna „Bravo-HD [ASIO]“ en aansluitend de apparaatinstellingen („Device Settings“).

In de daarna verschijnende dialoogvenster klikt u op het veld voor de optie „DSD bitstream in DoP format“, zodat er een vinkje verschijnt. Klik dan op „OK“.

Klik onder de instellingen („Settings“) uit „Bitstreamings“.

Kies daarna „Custom...“ uit.

In de daarna verschijnende instelmogelijkheden klikt u op het veld voor de optie „DSD“, zodat er een vinkje verschijnt. Verwijder alle andere vinkjes, indien van toepassing. Het is alleen als er bij „DSD“ een vinkje ingesteld wordt!

Klik op „OK“.

Gebruik

- Aan de voorzijde van de USB-geluidskaart kan een hoofdtelefoon aangesloten worden. U kunt hiervoor een 6,3 mm of een 3,5 mm jackplug gebruiken.
- Draai voor het aansluiten de volumeregelaar „Volume“ volledig naar links tegen de wijzers van de klok in.
- Stel het volume van de weergave naar uw wens met behulp van de volumeregelaar „Volume“ in.
- Bij de kleine 3.5mm -socket op de rugzijde (rechts naast de lage laagspanings ronde socket) kan bijvoorbeeld een actieve luidspreker of een versterker met digitale ingang aangesloten worden.
- De LED's op de bovenzijde van de USB- geluidskaart tonen informatie van het audiosignaal aan.
- Plaats de USB-geluidskaart op een stabiel, horizontaal vlak. Bescherm waardevolle meubelopervlakken met een geschikte onderlegger tegen krassen en drukplekken.

Onderhoud en reiniging

- Het product is voor u onderhoudsvrij; demonteer het nooit. Laat het product uitsluitend door een vakman onderhouden of repareren.
- Koppel, voor het schoonmaken, het product los van de Stroomvoorziening.
- De buitenkant van het product mag enkel met een schone, zachte, droge doek worden schoongeveegd.
- Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen of chemische oplossingen, omdat deze de behuizing kunnen aantasten (verkleuringen) of de werking kunnen beïnvloeden.
- U kunt stof zeer gemakkelijk verwijderen met een schone, langharige kwast en een stofzuiger.

Verwijdering



Het product hoort niet bij het huishoudelijk afval.

Voer het product aan het einde van zijn levensduur conform de geldende wettelijke voorschriften af.

Technische gegevens

Bedrijfsspanning.....	5 V/DC (via USB)
Stroomverbruik	max. 460 mA
DSD	2,8/5,6 MHz
PCM.....	tot 384 kHz, 32 bit
Signaal-ruisverhouding.....	110 dB(A)
Uitgang	1x Digitaal (3,5 mm-jack)
Hoofdtelefoonaansluiting	1x 6.3 mm-jack 1x 3,5 mm-jack
Omgevingsvoorwaarden.....	temperatuur 0 °C tot +70 °C, relatieve luchtvochtigheid 10% tot 85%, niet condensierend
Afmetingen	94 x 67 x 30 mm (L x B x H)
Gewicht.....	160 g